



Gebruiksaanwijzing

Fito Products OPTISCHE ROOKMELDER Model: GS-506



BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor correcte installatie en gebruik van uw rookmelder. Lees deze informatie zorgvuldig en bewaar deze voor later gebruik.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Bij correct gebruik heeft u extra, waardevolle tijd om te ontsnappen. Elke correct geïnstalleerde rookmelder levert extra tijdswinst op.

- Een rookmelder voorkomt geen brand.
- Installeer de rookmelder op de juiste plaats, indien mogelijk in het midden van het plafond.
- Houdt de rookmelder uit de buurt van kinderen.
- Test het apparaat wekelijks en na een periode van afwezigheid.
- **WAARSCHUWING: Test nooit met vuur.**
- Zuig de melder regelmatig (1 maal per maand) schoon met de zachte borstel van de stofzuiger. U kunt het rookalarm met een iets vochtige doek schoonmaken.

- Wanneer de melder elke 30 seconden een beep toon geeft is de batterij bijna leeg en dient deze vervangen te worden.
- De levensduur van de rookmelder is 10 jaar.
- Vals alarm kan stil worden gezet door op de test- en stilteknop te drukken.
- U kunt uw rookalarm Model GS-506 voor 10 minuten minder gevoelig maken door op de testknop te drukken. Wanneer de rookontwikkeling echter te groot is zal de melder alsnog alarm geven.
- Plan **TWEE** ontsnappingsroutes en oefen deze met alle gezinsleden.
- **IN GEVAL VAN BRAND VERLAAT DIRECT HET PAND MET AL UW GEZINSLEDEN EN VERZAMEL BUITEN OP EEN TEVOREN AFGESPROKEN PLAATS EN CONTROLEER OF IEDEREEN AANWEZIG IS.**
- **SLUIT ALLE DEUREN ACHTER U EN OPEN NOOIT EEN WARME DEUR,**

KIES DAN VOOR DE ALTERNATIEVE ROUTE.

- **BEL DE BRANDWEER BUITEN OF BIJ DE BUREN.**
- **KEER NOOIT TERUG IN EEN BRANDENDE WONING.**
- Bij grote rookontwikkeling kruip zo laag mogelijk bij de grond naar buiten. Adem wanneer mogelijk door een (vochtige) doek en houdt anders zo veel mogelijk uw adem in. De meeste doden en gewonden vallen door rookvergiftiging en niet door vuur.

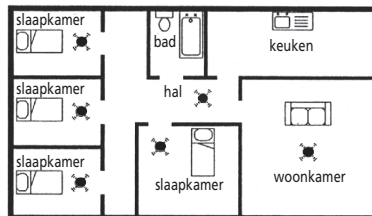
SPECIFICATIES

Voeding:	DC 9V (Carbon Zinc 6F22, Alkaline 6Lr61)
Levensduur batterij:	1 Jaar onder normale condities
Gebruik:	< 10 µA continue < 30 mA in alarm
Gebruiktemperatuur:	4°C tot + 38°C
Vochtigheidgraad:	10% – 90 %
Gevoeligheid:	Conform EN14604
Alarmwaarde:	>85dB op 3 meter
Certificering:	LPCB EN14604:2005, CE-11

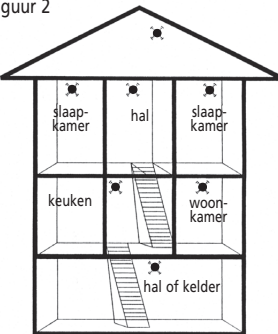
PLAATSING VAN DE ROOKMELDER

Aanbevolen montageplaatsen

Figuur 1



Figuur 2



- **Minimale bescherming**
In alle verblijfsruimtes zoals slaapkamers, woonkamer, studieruimte en dergelijke en in de ontsnappingsroute zoals gang of hal.

- **Maximale bescherming**
- Rookmelder in alle kamers (uitgezonderd badkamers, keukens, garages etc.)
- Hittemelders kunnen geplaatst worden in badkamers, keukens, verwarming-, was-hokken enz.; binnen 5 meter van potentiële brandhaard.

- Plaats de rookmelder bij voorkeur in het midden van het plafond, minimaal 50 cm van de muur.
- Bij schuine daken, plaatst u de melder tegen de schuine wand, minimaal 90 cm verticaal gemeten van de nok van het dak.
- Zie minimale en maximale bescherming (figuur 1 & 2)
- Zorg dat de melder altijd bereikbaar is voor het testen en schoonmaken.

Monteer nooit een rookmelder:

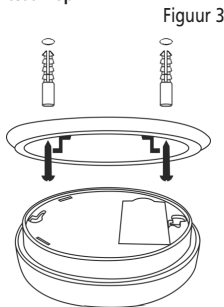
- In badkamers, keukens, douches, garages etc. Plaatsen waar een rookmelder onnodig kan afgaan door condens, normale rook of gassen. Monteer een rookmelder minimaal 5 meter van dergelijke rookbronnen vandaan.
- Plaatsen waar de temperatuur boven de 38°C en onder de 4° C kan komen, bijvoorbeeld vliering, net boven een open haard etc.
- In de nabijheid van (naast) decoratieve objecten, deuren, elektriciteitsdozen, lampen, fittingen, ramen, muurventilators etc. die ervoor kunnen zorgen dat rook de rookmelder niet kan bereiken. Minimaal op 50 cm afstand.
- Oppervlakten die normaal warmer of kouder zijn dan de rest van de ruimte. Temperatuursverschillen kunnen rook verhinderen de melder te bereiken.
- Naast of direct boven kachels.
- Op zeer hoge of moeilijk te bereiken plaatsen. Zodat het moeilijk wordt de melder te bereiken om deze te testen of schoon te maken.
- Op zeer stoffige en vervuilde plaatsen. Stofophoping zal voorkomen dat de rook de rookkamer kan bereiken en zal na verloop van tijd vals alarm gaan veroorzaken.
- Binnen 1 meter van dimmers en bedrading. Sommige dimmers kunnen storing in de melder veroorzaken.
- Binnen 1,5 meter van TL lampen. Elektrische impulsen kunnen de werking van de melder negatief beïnvloeden.
- Buiten en in ruimtes waar veel insecten voorkomen. Kleine insecten in de detectiekamer van de melder kunnen de werking van de melder verstoren.

Op de onderkant van de melder bevindt zich belangrijke informatie.

ATTENTIE: Tijdens renovaties of verbouwingswerkzaamheden dient u het rookalarm tijdelijk te verwijderen. Na de dagelijkse werkzaamheden de rookmelder schoonzuigen met de zachte borstel van de stofzuiger en terugplaatsen en daarna altijd testen met de testknop.

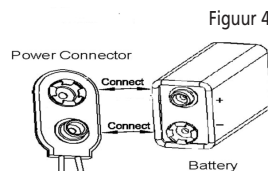
DE INSTALLATIE

1. Kies een locatie die voldoet aan de voorwaarden zoals omschreven in: **PLAATSING VAN DE ROOKMELDER.**
2. Verwijder de bodemplaat van de melder door de melder tegen de klok in te draaien (naar links).
3. Markeer de montagegaten in het bodemplaatje en boor de gaten (gebruik een boor van 6 mm). Bij geen gebruik van de bijgeleverde pluggen gebruikt u een boor van 3 mm. Schroef de



bodemplaat vast aan het plafond. Verzeker u ervan dat de bodemplaat strak tegen het plafond zit zodat er geen luchtcirculatie boven het rookalarm kan plaatsvinden die rookdetectie kan verhinderen. Als de opening te groot is dient deze met kit te worden gedicht.

4. Bevestig de bijgeleverde batterij aan de polen zie figuur 4. Plaats de batterij in de batterijhouder en draai de melder met de klok mee op de bodemplaat.
5. **Test de melder:** Druk minimaal 5 seconden op de testknop. De melder zal een drietal luide beeps laten klinken, daarna 1,5 seconden pauzeren en de drie beeps herhalen totdat de testknop los wordt gelaten.



Figuur 4

FUNCTIE EN BETEKENIS VAN DE LICHT- EN GELUIDSIGNALEN

- **Normale situatie:** Het rode LED lampje licht 1 maal per 32 seconden op.
- **Alarm:** Wanneer de melder rook detecteert, zal een luid pulserend alarm gaan klinken en het rode LED lampje zal continue gaan flikkeren totdat de rook is verdwenen.
- **Batterij leeg signaal:** Een beep signaal elke 30 seconden betekent dat de batterij bijna leeg is en vervangen dient te worden. Dit signaal zal 30 dagen klinken.

Batterij vervangen:

- Haal de melder van de bodemplaat.
- Verwijder de batterij.
- Druk enkele seconden op de testknop om de reststroom te verwijderen
- Plaats nieuwe batterij in de melder (zie figuur 4). **(LET OP DE PLUS EN DE MIN)**
- **LET OP: gebruik alleen de aanbevolen batterijen.**
- Test de melder, zie punt 5 van **DE INSTALLATIE.**
- Plaats de melder terug op de bodemplaat.

TEST- EN PAUZEKNOP

Uw melder is voorzien van een pauzeknop. Dit is de zelfde knop als de testknop. Druk 2 tot 5 seconden op de pauze/test knop. Uw rookmelder gaat dan 10 minuten in een zogeheten minder gevoelige stand. Het rode LED lampje zal om de 10 seconden flikkeren om aan te geven dat de stilteknop is geactiveerd. Bij zware of toenemende rookontwikkeling zal de melder toch in alarm gaan.

VALS ALARM

Druk op de testknop om het alarm te stoppen. (Zie **TEST- EN PAUZE KNOP**)

ONDERHOUD

- De melder mag nooit in aanraking komen met vloeibare stoffen.
- **Zuig de melder regelmatig (1 maal per maand) schoon met de zachte borstel van de stofzuiger. U kunt het rookalarm met een iets vochtige doek schoonmaken.**
- Reparaties moeten door de fabrikant worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING: Schilder de melder nooit en plak deze niet af.

ORZAKEN VAN VALS ALARM

De rookmelder kan geactiveerd worden door stoom, condensatie, stof, rook en kleine insecten. Voorkom zoveel mogelijk deze situaties, zie hoofdstuk: **Monteer nooit een rookmelder.** Wanneer een melder regelmatig vals alarm geeft, kan het noodzakelijk zijn de melder op een andere plaats te bevestigen.

VERWIJDERINGINSTRUCTIE

Gooi uw oude melder niet in de prullenbak, lever deze in bij een inzamelpunt van klein huishoudelijk afval bij u in de buurt.



BEPERKINGEN VAN ROOKMELDERS

Rookmelders hebben in landen waar ze veelvuldig gebruikt worden veelal bijgedragen tot het voorkomen van slachtoffers. Onafhankelijke instanties hebben vastgesteld dat ze bij ca. 35% van de branden niet voldeden, namelijk bij de volgende situaties:

- Wanneer de batterij verwijderd was of niet functioneerde. **Test daarom regelmatig.**
- Als de rook de melder bij brand niet kan bereiken zal het apparaat ook niet in werking treden. Bijvoorbeeld als de brand op een andere verdieping plaatsvindt waar geen rookmelder hangt, achter gesloten deuren, in een schoorsteen of als de rook van de melder wordt weggeblazen. Daarom wordt het plaatsen van rookmelders in alle kamers aangeraden. In ieder geval op elke verdieping.
- Als men het alarm niet hoort. Een persoon zou eventueel niet gewekt kunnen worden door het alarm bij een overmatig gebruik van alcohol en/of drugs.
- Er zijn enkele branden die niet altijd op tijd door de melder ontdekt worden, bijvoorbeeld roken in bed, als daar geen rookmelder hangt. Bij het ontsnappen van gas, hevige explosies; het op een verkeerde manier bewaren van explosieve producten en brandgevaarlijke vloeistoffen (benzine, verf, spiritus, enz.), elektrische storingen, zuren, kinderen die met lucifers (vuur) spelen.
- De levensduur van rookmelders is 10 jaar.

PRODUCT GARANTIE

Bij normaal gebruik en onderhoud garandeert de fabrikant dit product tegen materiaal en/of productiefouten voor de periode van 3 jaar (excl. de batterij) bij normaal gebruik en onderhoud vanaf de originele aankoopdatum door de consument. Uitgezonderd zijn schades welke zijn ontstaan door ongelukken of misbruik. De schade ontstaan door brand is niet te verhalen op de fabrikant/leverancier. Wanneer het product binnen de aangegeven periode defect is wordt het gratis vervangen of gerepareerd. Probeer niet zelf het product te repareren of eraan te knutselen, hiermee vervalt de garantie.

DoP (Declaration of Performance) De DoP van de GS-506 is te downloaden op onze website www.fito.eu.



Fito Products B.V. Molenvliet 22 - 3961 MV
Wijk bij Duurstede - Nederland - www.fito.eu



Mode d'emploi

Fito Products DÉTECTEUR DE FUMÉE Modèle : GS-506



CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI !
Ce mode d'emploi contient des informations importantes pour une installation et une utilisation correctes de votre détecteur de fumée. Lisez attentivement ces informations et conservez-les pour une consultation future.

INFORMATIONS IMPORTANTES

En cas d'utilisation correcte, vous avez plus de temps précieux pour évacuer. Tout détecteur de fumée installé correctement permet de gagner du temps.

- Un détecteur de fumée ne permet pas de prévenir un incendie.
- Installez le détecteur de fumée au bon endroit, si possible au centre du plafond.
- Tenez le détecteur de fumée à l'écart d'enfants.
- Essayez l'appareil chaque semaine et après une période d'absence.
- **AVERTISSEMENT : Ne l'essayez jamais avec du feu.**
- Aspirez régulièrement le détecteur (1 fois par mois) avec la brosse souple de l'aspirateur. Vous pouvez nettoyer le détecteur de fumée avec un chiffon légèrement humide.
- Lorsque le détecteur émet un bip toutes les 30 secondes, la pile est presque vide et vous devez remplacer le détecteur de fumée.
- Les détecteurs ont une durée de vie de 10 ans.
- Une fausse alarme peut être arrêtée en appuyant sur le bouton de test et de silence.
- Vous pouvez réduire la sensibilité de votre détecteur de fumée GS-506 pendant 10 minutes en appuyant sur le bouton de test. Cependant, lorsque la production de fumée devient trop grande, le détecteur donne quand même l'alarme.
- Prévoyez **DEUX** voies d'évacuation et répétez-les avec tous les membres de votre famille.
- **EN CAS D'INCENDIE, QUITTEZ IMMEDIATEMENT L'IMMEUBLE AVEC TOUS LES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE, Rassemblez-vous à un endroit convenu au préalable et contrôlez si tout le monde est bien présent.**

- **FERMEZ TOUTES LES PORTES DERRIÈRE VOUS ET N'OUVREZ JAMAIS UNE PORTE CHAUDE. DANS CE CAS, OPTEZ POUR UN AUTRE ITINÉRAIRE.**
- **APPELEZ LES POMPIERS DE L'EXTÉRIEUR OU CHEZ LES VOISINS.**
- **NE RETOURNEZ JAMAIS DANS UNE HABITATION EN FEU.**
- En cas de production importante de fumée, sortez en rampant le plus près possible du sol. Si possible, respirez à travers un chiffon (humide). Sinon, retenez le plus possible votre respiration. La plupart des décès et blessures sont dus à une intoxication par la fumée, et pas au feu.

SPECIFICATIONS

Alimentation :	DC 9V (Carbone Zinc 6F22, Alcalin 6LR61)
Autonomie pile :	1 an dans des conditions normales
Utilisation :	< 10 µA continu ; < 30 mA en alarme
Température d'utilisation :	4°C à + 38°C
Taux d'humidité :	10% - 90%
Sensibilité :	Selon EN14604
Valeur d'alarme :	>85dB à 3 mètres
Certification :	LPCB EN14604:2005, CE-11

POSE DU DÉTECTEUR DE FUMÉE

Endroits recommandés :

Figure 1

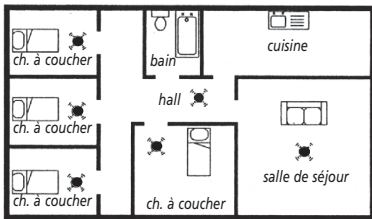
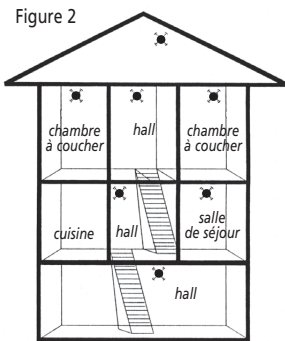


Figure 2



- **Protection minimale**
Tous les pièces, comme des chambres à coucher, les salles de séjours, le bureau et autre séjours de ce genre et dans les couloirs et voies d'évacuation.
- **Protection maximale**
 - Détecteur de fumée dans toutes les pièces (sauf salles de bains, cuisines, garages, etc.)
 - Dans des salles de bains, cuisines, chaufferies, buanderies, etc., des détecteurs de chaleur peuvent être posés à moins de 5 m d'un foyer potentiel d'incendie.

- Posez le détecteur de fumée de préférence au centre du plafond, à 50 cm au moins du mur.
- Avec des toits inclinés, posez le détecteur contre le mur incliné, à 90 cm au moins mesurés à la verticale du faite du toit.
- Voir protection minimale et maximale (figures 1 et 2)
- Veillez à ce que le détecteur soit toujours accessible à des fins de test et de nettoyage.

Ne montez jamais un détecteur aux endroits suivants :

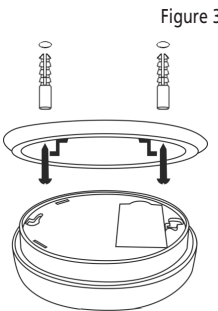
- Salles de bains, cuisines, douches, garages, etc. Endroits où un détecteur de fumée peut se déclencher inutilement par la condensation, la fumée ou des gaz normaux. Montez un détecteur de fumée à 5 mètres au moins de telles sources de fumée.
- Endroits où la température peut être supérieure à 38°C et inférieure à 4°C, dont soupente, foyer ouvert, etc.
- A proximité (à côté de) d'objets décoratifs, de portes, d'armoires électriques, de lampes, d'accessoires, de fenêtres, ventilateurs muraux, etc. qui peuvent empêcher la fumée d'atteindre le détecteur. A 50 cm au moins de distance.
- Des surfaces habituellement plus chaudes ou plus froides que le reste de la pièce. Des différences thermiques peuvent empêcher la fumée d'atteindre le détecteur.
- A côté ou juste au-dessus de chauffages.
- A des endroits très hauts ou difficiles d'accès, où il devient difficile d'accéder au détecteur pour le tester ou le nettoyer.
- Endroits très poussiéreux et sales. L'accumulation de poussière empêche la fumée d'atteindre la chambre de fumée et peut provoquer une fausse alarme au fil du temps.
- A moins de 1 mètre de gradateurs et de câblage. Certains gradateurs peuvent provoquer une panne du détecteur.
- A moins de 1,5 mètre de lampes fluorescentes. Des impulsions électriques peuvent nuire au fonctionnement du détecteur.
- A l'extérieur et dans des pièces avec beaucoup d'insectes. De petits insectes dans la chambre de détection du détecteur peuvent perturber le fonctionnement du détecteur.

Des informations importantes figurent sur le dessous du détecteur.

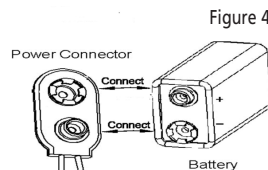
ATTENTION : Pendant des travaux de rénovation ou de transformation, vous devez enlever provisoirement le détecteur de fumée. Après les travaux quotidiens, aspirez le détecteur de fumée avec la brosse souple de l'aspirateur, remettez-le en place, puis essayez-le toujours avec le bouton de test.

L'INSTALLATION

1. Choisissez un emplacement qui répond aux conditions décrites au chapitre : **POSE DU DÉTECTEUR DE FUMÉE.**
2. Enlevez la plaque de fond du détecteur en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche).
3. Marquez les orifices de montage sur la plaque de fond et percez les orifices (utilisez une mèche de 6 mm). Si vous n'utilisez pas les chevilles fournies, utilisez une mèche de 3 mm. Vissez la plaque de fond au plafond. Assurez-vous que la plaque de fond soit tout contre le



- plafond, de manière à prévenir toute circulation d'air au-dessus du détecteur de fumée, qui peut empêcher la détection de fumée. Si l'espace est trop grand, il doit être bouché avec du mastic.
4. Fixez la pile fournie, voir figure 4. Insérez la pile dans le détecteur de fumée. Tournez le détecteur de fumée dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) sur la plaque de fond. **Attention à la connexion plus et moins.**
 5. Testez le détecteur de fumée : Appuyez sur le bouton de test pendant 5 secondes minimum. Le détecteur émet trois bips forts, après pauser 1,5 secondes et répéter les trois bips jusqu'à le bouton de test est relâché.



FONCTION ET SIGNIFICATION DES SIGNAUX LUMINEUX ET SONORES

- **Situation normale** : Le témoin LED rouge s'allume 1 fois toutes les 32 secondes.
- **Alarme** : En cas de détection de fumée, le détecteur fait retentir une puissante alarme à impulsions et le témoin LED rouge clignote en continu jusqu'à la disparition de la fumée.
- **Signal pile vide** : Un bip toutes les 30 secondes signifie que la pile est presque vide et la pile doit être remplacée. Ce signal retentit pendant 30 jours.

REMPLACEMENT DE LA PILE :

- Retirez le détecteur sur la plaque de fond.
- Enlevez la pile.
- Appuyez la bouton de test enfoncé quelques secondes pour enlever le restant de courant.
- Placez la nouvelle pile dans le détecteur, voir figure 4. (**ATTENTION A LA CONNEXION PLUS ET MOINS**)
- **AVERTISSEMENT : utilisez uniquement les marques et types de pile indiqués !**
- Testez le détecteur, voir point 5 de **L'INSTALLATION.**
- Remplacer le détecteur sur la plaque de fond.

BOUTON DE TEST ET DE PAUSE

Votre détecteur est équipé d'un bouton de pause Il s'agit du même bouton que le bouton de test Maintenez enfoncé le bouton de test/pause pendant 2 à 5 secondes. Votre détecteur de fumée se met alors pendant 10 minutes dans ce que l'on appelle une position moins sensible. Le témoin LED rouge clignote toutes les 10 secondes pour indiquer que le bouton de silence est activé. En cas de production importante ou croissante de fumée, l'alarme du détecteur se déclenche quand même.

FAUSSE ALARME - Appuyez sur le bouton de test pour arrêter l'alarme (voir **BOUTON DE TEST ET DE PAUSE**).

ENTRETIEN

- Le détecteur ne peut jamais entrer en contact avec des matières liquides.
- **Aspirez régulièrement le détecteur (1 fois par mois) avec la brosse souple de l'aspirateur. Vous pouvez nettoyer le détecteur de fumée avec un chiffon légèrement humide.**
- Des réparations doivent être réalisées par le fabricant.

AVERTISSEMENT : Ne peignez jamais le détecteur et ne collez jamais de ruban adhésif dessus.

CAUSES DE FAUSSE ALARME

Le détecteur de fumée peut être activé par le courant, la condensation, la poussière, la fumée et de petits insectes. Evitez autant que possible ces situations, voir chapitre : **Ne montez jamais un détecteur aux endroits suivants.** Lorsqu'un détecteur donne régulièrement une fausse alarme, il peut être nécessaire de le fixer à un autre endroit.

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

Ne jetez pas votre ancien détecteur à la poubelle, remettez-le à un point de collecte de petits déchets ménagers près de chez vous.

LIMITES DE DÉTECTEURS DE FUMÉE

Dans des pays où ils sont couramment utilisés, les détecteurs de fumée ont permis d'éviter des accidents. Des organismes indépendants ont constaté qu'ils ne donnaient pas satisfaction dans env. 35% des incendies, notamment dans les situations suivantes :

- Lorsque la pile était enlevée ou ne fonctionnait pas. Par conséquent, testez-la régulièrement.
- Si la fumée ne peut pas atteindre le détecteur en cas d'incendie, l'appareil ne fonctionnera pas. Par exemple en cas d'incendie à un autre étage non équipé d'un détecteur de fumée, derrière des portes fermées, dans une cheminée ou si la fumée est chassée du détecteur. Par conséquent, il est recommandé de poser des détecteurs de fumée dans chaque pièce. En tout cas à chaque étage.
- Lorsque l'alarme n'est pas entendue. Une personne ne peut pas être réveillée par l'alarme en cas de consommation excessive d'alcool et/ou de drogues.
- Certains incendies ne sont pas toujours détectés à temps par le détecteur, par exemple lorsqu'une personne fume dans son lit, si cette chambre n'est pas équipée d'un détecteur de fumée. En cas de fuite de gaz, de fortes explosions, de stockage incorrect de produits explosifs et de liquides inflammables (essence, peinture, alcool à brûler, etc.), pannes électriques, acides, enfants qui jouent avec des allumettes (feu).
- Les détecteurs de fumée ont une durée de vie de 10 ans.

GARANTIE PRODUIT

En cas d'utilisation et d'entretien corrects, le fabricant garantit ce produit contre tout défaut matériel et/ou de fabrication pendant une période de 3 ans (excl. pile) à compter de la date d'achat d'origine par le consommateur. Les dommages causés par des accidents ou par un mauvais usage sont exclus. Les dommages causés par le feu ne peut pas être récupéré par le fabricant/fournisseur. Lorsque le produit est défectueux pendant la période indiquée, il sera remplacé ou réparé gratuitement. N'essayez pas de réparer le produit vous-même ou de le bricoler, car cela annule la garantie.

DoP (Declaration of Performance) Vous pouvez trouver le DoP du GS-506 sur notre site www.fito.eu



Fito Products B.V. Molenvliet 22 - 3961 MV
Wijk bij Duurstede - Pays-Bas - www.fito.eu